

P. Radelet - de Grave

Curriculum Vitae

Nom : de GRAVE,
Prénoms : Patricia, Anne, Marie, Marguerite
née à : Uccle le 11/11/1948
Fonction : Professeur à temps partiel
à l'Université Catholique de Louvain.
Connaissances linguistiques
actives couramment : Français, Anglais, Allemand, Néerlandais
et Italien
passives : Espagnol, Portugais et Latin.
Nom, prénom et qualité de l'époux :
Radelet Alain, ingénieur civil des constructions
Noms, prénoms et dates de naissance des enfants :
Radelet Cynthia, née le 29/7/1972
Radelet Xavier, né le 8/7/1974.
Adresse privée : Avenue de Malmaison, 33
B-1410 Waterloo
Tel et Fax : 02/354 47 16
Adresse professionnelle : Université catholique de Louvain
Institut de physique théorique (FYMA)
Chemin du cyclotron, 2
B-1348 Louvain-la-Neuve
Tel 010/473280 - Fax 010/472414

Etudes

- Baccalauréat européen, Ecole européenne de Bruxelles, juillet 1967.
- Licence en sciences physiques (option théorique), Université catholique de Louvain, juillet 1971, distinction.
Intitulé du mémoire (Direction D. Speiser) : "Calcul de la section efficace de diffusion Compton entre un photon et un tachyon".
- Licence spéciale en sciences physiques, option histoire des sciences, Université catholique de Louvain, juillet 1972, grande distinction.
Intitulé du travail de recherche : "le développement du concept de ligne de champ de Pierre le Pèlerin jusqu'à Faraday."
- Doctorat en sciences (groupe physique), Université catholique de Louvain, février 1981, la plus grande distinction,
Intitulé de la thèse (Promoteur D. Speiser) : "Les lignes magnétiques depuis le Moyen-Age jusqu'au milieu du 18e siècle, collection de textes et étude du développement de ce concept."
Intitulé de la thèse annexe, (Promoteur J. Weyers) : "Dans le cas de quatre générations de quarks, il existe des matrices permettant de lier, masses et angles de mélanges".

Parcours professionnel

- 1971-1974 Assistante à l'Université catholique de Louvain (exercices de mécanique en 1^e et 2^e candidatures puis de relativité en licence)
- 1974-1988 Collaboratrice à l'édition Bernoulli
- 1974-1989 Assistante bénévole, puis chercheur libre à l'Université catholique de Louvain
- 1983 Professeur invité à l'Université du Burundi à Bujumbura, (cours d'Histoire des sciences et une partie du cours de méthodologie des Mathématiques).
- 1987-89 Donne un cours d'histoire des sciences dans le cadre du troisième cycle en Physique à l'Université catholique de Louvain, ainsi que dans le cadre du "Programme national d'enseignement de troisième cycle en Histoire des sciences et des techniques" du Fonds national de la recherche scientifique et de la Société belge des ingénieurs et des industriels.
Membre du comité de coordination du troisième cycle en Histoire des sciences et des techniques".
- 1989 -1991 Professeur invité à l'Université catholique de Louvain (cours d'"Eléments d'histoire des sciences mathématiques et physiques" 2^e licence en sciences mathématiques et physiques et dernière année FSA ou encore FLTR).
- de 1991-99 Chargé de cours à l'Université Catholique de Louvain (poursuit le même cours)
- 1992 Professeur invité à l'Université de Nantes (un cours d'histoire de la physique et un cours d'histoire des mathématiques).
- 1993 Mise sur pied d'un "Séminaire expérimental d'histoire des sciences", collaboration entre les Facultés des Sciences et de Philosophie et lettres, Université catholique de Louvain.
- 1994 fonde avec des collègues de Philosophie et lettres et de l'Institut supérieur de philosophie, le "Centre interfacultaire d'étude en histoire des sciences" de l'Université catholique de Louvain. Ce Centre organise un séminaire tous les quinze jours et des colloques.
- 1997-98 Professeur invité à l'EHESS à Paris (Cours d'histoire de la mécanique)
- 1999 Nommée Professeur à temps partiel à L'Université de Louvain
- 2000 Professeur invité à l'Université de Gènes, faculté d'architecture.
- 1988-2001 Dirige la "Forschungsstelle Louvain-la-Neuve" de l'édition Bernoulli chargée de la publication des travaux des Bernoulli.

- 2001 Nommée « General Redaktor » de l'Édition Bernoulli
- 2001 Professeur invité à l'Université de Gènes, faculté d'architecture.
- 2001-2002 Mise sur pied du séminaire « Fondements et notions fondamentales », Université catholique de Louvain
- 2002 organise le colloque international « symétries » à Han-sur-Lesse.
- 2002-2003 Chargé de Conférences à l'Écoles des hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris)
- 2004-2005 Chargé de Conférences à l'Écoles des hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris)
- 2005 Cours d'histoire de la mécanique à la scuola normale de Pise
- 2006 Nommée Professeur extraordinaire à l'Université catholique de Louvain
- 2007 Invitée par l'Académie des sciences de Turin à donner une conférence sur Euler et les Bernoulli, par l'université de Turin à faire une conférence sur Jacob Bernoulli et l'invariance et par l'université de l'Aquila pour un exposé sur Hamilton et Grassmann.
- 2008 et 2009 Invitée à donner plusieurs conférences à Nantes, Oberwolfach, Gargniano, Mexico, Paris (3x), Rome, Grenoble, Lyon (2x)

Thèses dirigées

le 20/2/1998, J.F. Stoffel : Entre projet scientifique et projet apologétique, le phénoménalisme de Pierre Duhem; Dr. Philo, LPGD+.

et le 30/4/1998, B. Van Tiggelen : Un chimiste des Pays-Bas autrichiens au siècle des lumières, Karel Van Bochaute; Dr. SC. (Phys.) LPGD.

- le 4/1/2001, Bruna Gaino : Du *tensor* de Voigt au *sistema covariante* de G. Ricci : différentes origines pour un même concept , Dr. SC (Phys) LPGD.

Thèses en cours

Paloma de la Vallée Poussin, La « *sciencia navalis* » de Leonhard Euler

Activités d'édition

a) Edition Bernoulli

- Depuis 1973, elle s'occupe activement de l'édition des œuvres complètes des mathématiciens et physiciens de la famille Bernoulli, éditée par la Naturforschendengesellschaft à Bâle. En 1973, trois volumes étaient parus, il en existe 16 aujourd'hui.
- Dans ce cadre, elle a d'abord participé à l'élaboration des plans de l'édition des œuvres de Daniel Bernoulli, puis à l'élaboration des plans généraux de

l'Édition Bernoulli (Jacob, Johann, Nicolas I et II, Johann II et III ainsi que Jacob II) et finalement elle a réalisé les plans de détail de la publication des œuvres de Johann I et II, de Jacob Hermann, de Jacob II et de Nicolaus I et II.

- Depuis 1988, l'extension de l'édition a nécessité sa réorganisation. Dans ces nouvelles structures P. Radelet assume la direction de la partie de l'édition implantée à Louvain-la-Neuve, alors que F. Nagel occupe une fonction équivalente à Bâle. Tous deux travaillent sous la direction de l'éditeur général D. Speiser. Le centre bâlois concentre ses efforts sur la publications des correspondances des Bernoulli, alors qu'à Louvain-la-Neuve, P. Radelet-de Grave dirige la publication des œuvres.
- Elle fait partie du comité scientifique de l'édition et est chargée des relations avec les éditeurs scientifiques des différents volumes (A. Weil et H. Goldstine de Princeton, B.L. van der Waerden de Zürich, le Père Costabel de Paris, Jean Dhombres de l'EHESS, Paris, Enrico Giusti de Florence, Gleb Michailov de Moscou...).
- Pour les volumes 3 et 7 de Daniel Bernoulli (paru en 1987 et 1994), et le volume de querelle entre Jacob et Johann Bernoulli (paru en 1991), elle est de plus coauteur.
- Elle est encore coauteur de plusieurs volumes en préparation : Avec J. Dhombres et H.-J. Hess, l'édition des Leçons données par Johann Bernoulli au Marquis de l'Hôpital (vol. 3 des œuvres de Johann) avec D. Speiser les travaux d'Elasticité de Jacob (volume 6 des œuvres de Jacob) et de Daniel (vol. 6 des œuvres de Daniel).
- Depuis janvier 2001, elle assure la direction de cette édition en tant que General Redaktor

b) Edition Euler

- Elle a collaboré, en tant que co-auteur, à la rédaction de l'introduction au volume III 10 des Leonhardi Euleri Opera Omnia. Bâle, Birkhäuser, 2004.

c) Collection « Réminiscences »,

la collection du Centre de Recherches en histoire des sciences, dont elle est responsable depuis sa création, comprend aujourd'hui 7 volumes.

d) Collection « Sciences et Techniques en perspective »

Depuis 2002, elle a pris une part plus importante à la réalisation de cette collection. Trois volumes sont sortis depuis cette date et le retard que connaissait la collection est en voie de résorption.

Entre mécanique et Architecture

Dans le contexte du XIX congrès international d'histoire des sciences, qui s'est tenu à Saragosse en Août 1993 elle avait organisé avec Edoardo Benvenuto de la faculté d'architecture de l'université de Gènes un colloque sur le thème *Entre mécanique et architecture*,

Le groupe international de chercheurs (Italie, France, Belgique, Allemagne, Etats Unis) qui s'est rassemblé à cette occasion s'est réuni ensuite à plusieurs reprises :

- en 1996, à Gènes, *Entre mécanique et architecture II*, La statica grafica, un linguaggio matematico per la scienza delle costruzioni,
- en 1997, au cours du XXe Congrès international en histoire des sciences et des techniques qui s'est déroulé à Liège et dont elle était secrétaire général. Ce Congrès a donné lieu à 1200 exposés donnés par des participants de 84 nationalités différentes. Madame Radelet et Monsieur Ed. Benvenuto y ont organisé *Entre mécanique et architecture dans les encyclopédies*.
- en 1997, à Louvain-la-Neuve, *Entre mécanique et architecture IV* : Adémar Barré de Saint Venant,
- en 1998, à Pescara, *Entre mécanique et architecture V*, Geometria descrittiva e geometria proiettiva in Architettura e in Meccanica.
- en novembre 1999, à Gènes, pour une première réunion à la Mémoire de Edoardo Benvenuto. Cette réunion assortie d'un colloque se tient chaque année.

Depuis 2002, à l'occasion du colloque « on construction history », le groupe s'est étendu à l'Espagne et à l'Angleterre.

En 2005, deux colloques ont été organisés dans ce contexte, à Ravenne et à Madrid.

Ce groupe a publié les ouvrages suivants :

- Benvenuto, Edoardo et P. Radelet-de Grave (Eds) : *Entre mécanique et architecture*, Birkhäuser, 1995. (Cité *Entre Méch. et Arch.*)
- Santiago Huerta, *Proceedings of the first international congress on Construction history*, Instituto Juan de Herrera.Madrid, 2003..
- Becchi, A ; Corradi, M . ; Foce, F. ; Pedemonte, O. ; *Towards a history of construction*, Dedicated to Edoardo Benvenuto, Birkhäuser 2002
- Antonio Becchi et Federico Foce, *Degli arche e delle volte, Arte del costruire tra meccanica e stereotomia, fonti critiche*, Saggi Marsilio, 2002.
- Karl Eugen Kurrer, *Geschichte der Baustatik*, Ernst and Sohn, 2002,

- Becchi, A ; Corradi, M . ; Foce, F. ; Pedemonte, O. ; Essays on the history of mechanics (In Memory of C.A. Truesdell and Ed. Benvenuto), Birkhäuser, 2003.
- A. Becchi, M. Corradi, F. Foce, O. Pedemonte, Construction history research perspectives in Europe, Kim William Books, 2004
- Santiago Huerta, Essays in the history of the theory of structures, In honour of Jacques Heyman, CEHOPU et Escuela tecnica superior de arquitectura de Madrid, 2005.

Autres activités

- en 1993, élue membre associé de l'Académie internationale d'Histoire des sciences.
- Elle est présidente de Centre national d'histoire des sciences et des techniques;
- Vice-président du Comité Sluse;
- Administrateur du comité belge d'histoire des sciences
- Membre associé du comité national de logique, d'histoire et de philosophie des sciences de l'Académie royale de Belgique.
- P. Radelet a participé, sur invitation de l'Université de Mexico (UNAM) au colloque "René Descartes : Filosofo y Cientifico" qui s'est tenu à Mexico city du 20 au 23 août 1996. Elle y a fait deux exposés.
- Sur invitation de l'ambassade de France en Belgique, elle a fait un exposé au cours du Colloque sur l'esprit cartésien" organisé à la Sorbonne par la Société française de philosophie du 30 août au 3 septembre. 1996
- Au mois de mars 1997, elle fut l'invitée du département de mathématiques de l'université de Zaragossa où elle a donné une série de conférences.
- En septembre 1998, à la demande des Professeurs E. Lousberg (FSA, GC) et J.-F. Thymus (FSA, GC), elle a monté une exposition sur Maurice Anthony Biot dans le contexte du colloque international de Poromécanique qu'ils organisaient à l'Université catholique de Louvain.
- Elle fait partie, outre les collections déjà évoquées, du comité scientifique de deux revues internationales :
 - LLULL, Revista de la Sociedad española de Historia de las ciencias y de las técnicas, Université de Saragosse.
 - Revue des questions scientifiques, Société scientifique de Bruxelles.
- en 2005, élue membre effectif de l'Académie internationale d'Histoire des sciences.